

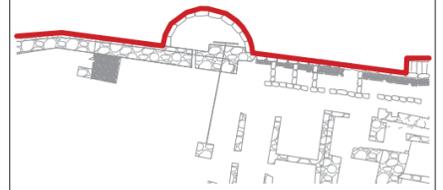


# EMERGENCY CONSOLIDATION OF THE NORTHERN WALL PORTION OF THE CASTLE OF LEZHA /

STABILIZIMI EMERGJENT I NJË PJESE TË MURIT VERIOR NË KALANË E LEZHËS

Detailed Design / Projekt Zbatimi





Contract No. / Nr. i Kontratës

22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01  
"Provision of Consultancy for Design services for EU4CULTURE Project - Support for revitalization of cultural heritage sites and monuments affected by Earthquake in Albania."

22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01  
"Sigurimi i Konsulencës për Shërbimet e Projektimit për Projektin EU4CULTURE - Mbështetje për ringjalljen e vendeve të trashëgimisë kulturore dhe monumenteve të prekura nga Tërmeti në Shqipëri."



Client / Klienti

Beneficiary / Përfituesi

UNOPS

Republic of Albania,  
Ministry of Culture  
Republika e Shqipërisë,  
Ministria e Kulturës

Design team / Grupi i projektimit

**ATELIER 4**  
ARCHITECTURE • ENGINEERING • CONSULTING

Rr. e "Kosovarëve", Ndërtesa 35, Hyrja 6, Ap.4/1,  
Njësia Administrative Nr. 5, 1019, Tiranë, Shqipëri  
tel: +355 4 24 30 195 / 4 22 22 804  
fax: +355 4 24 30 194  
mobile: +355 69 20 38 958  
e-mail: info@atelier4.al  
web: www.atelier4.al

Arch. Alban Efthimi  
Eng. Hydajet Tota  
Eng. Lavdie Birbo  
Eng. Spiro Drita

Drawing title / Emërtimi i vizatimit

Geographical Position /  
Pozicioni Gjeografik

Drawing no. / Nr. i vizatimit

**EU4C- 1.3.1 - D - A - 01**

Scale / Shkalla 1:100

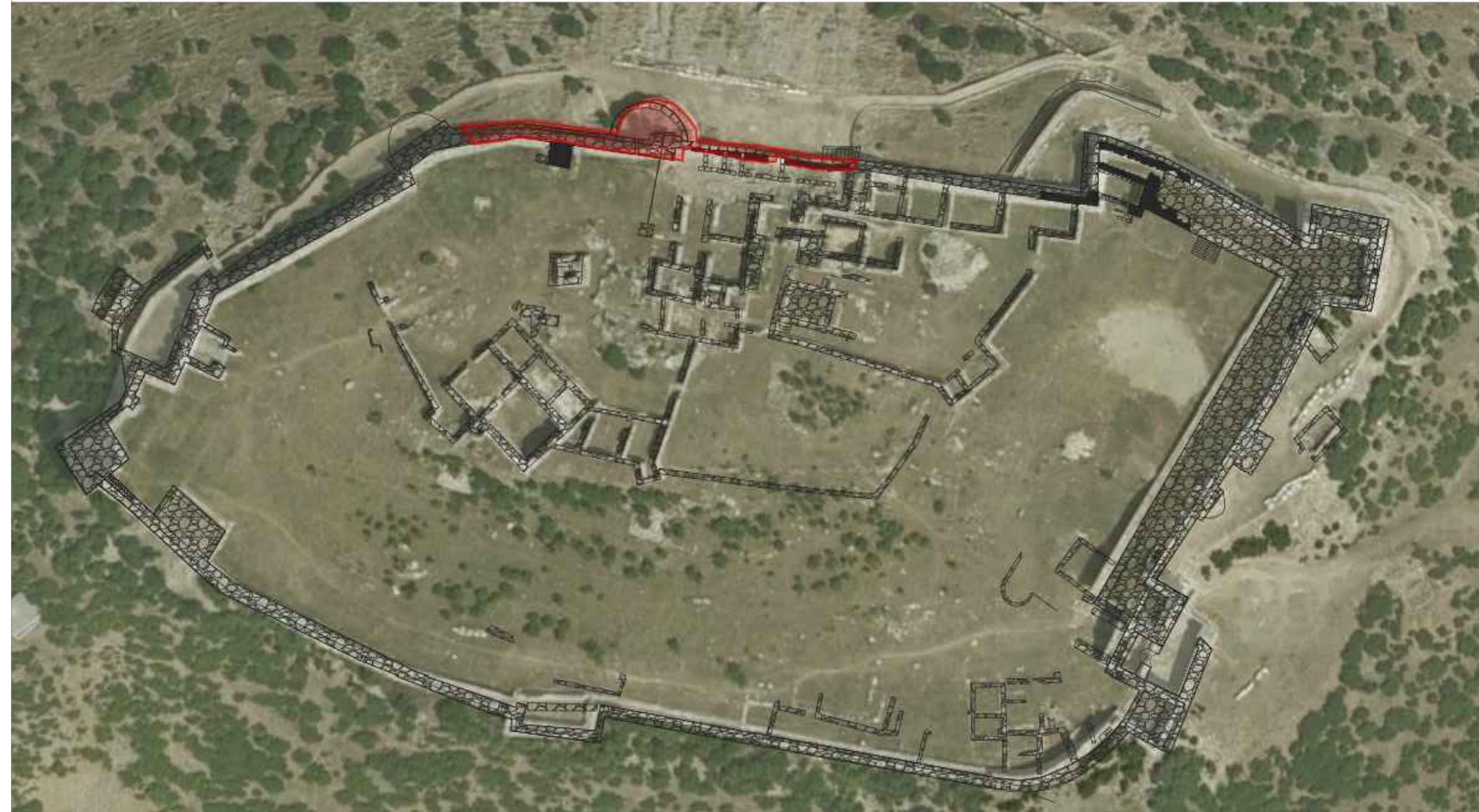
Date / Data September 2022 / Shtator 2022

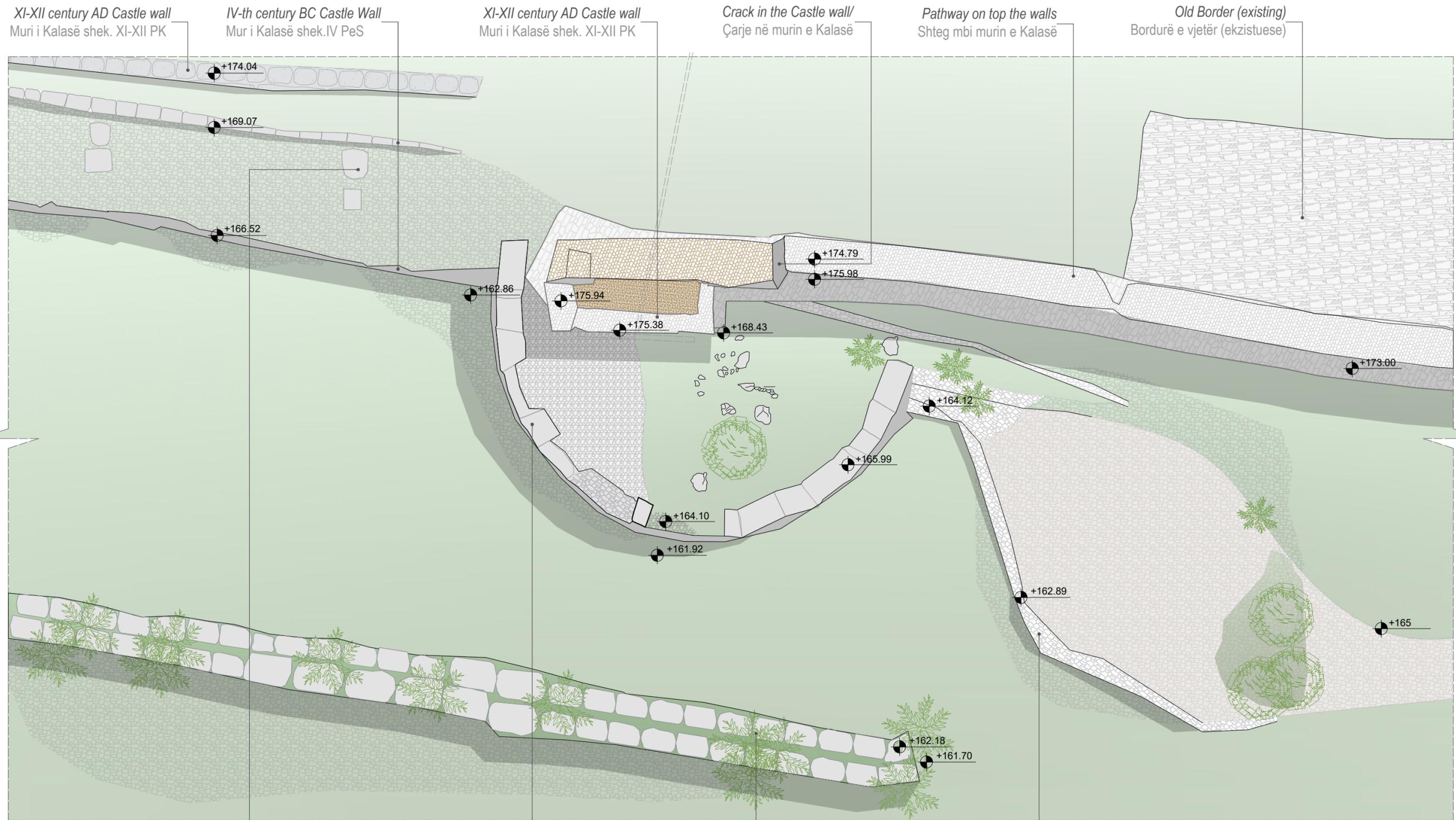
Project phase / Faza e projektit

**Detailed Design / Projekt Zbatim**

Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit

LEGEND / LEGJENDA





XI-XII century AD Castle wall  
Muri i Kalasë shek. XI-XII PK

IV-th century BC Castle Wall  
Mur i Kalasë shek.IV PeS

XI-XII century AD Castle wall  
Muri i Kalasë shek. XI-XII PK

Crack in the Castle wall/  
Çarje në murin e Kalasë

Pathway on top the walls  
Shteg mbi murin e Kalasë

Old Border (existing)  
Bordurë e vjetër (ekzistuese)

Detached stones from Wallhead ( IV-th century BC Wall)  
Gurë të shkëputur nga Kreu i murit (Mur i shek.IV PeS)

IV-th century BC Castle Wall  
Mur i Kalasë shek.IV PeS

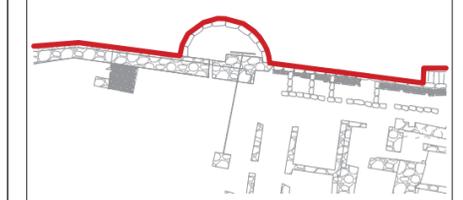
Detached stones from Wallhead ( IV-th century BC Wall)  
Gurë të shkëputur nga Kreu i murit (Mur i shek.IV PeS)

X-XII century AD Castle Wall  
Mur i Kalasë shek.XI-XII PK

LEGEND / LEGJENDA

- XI-XII AD Century Castle Walls/  
Muret e Kalasë shek. XI-XII PK
- IV BC Century Castle Walls/  
Muret e Kalasë shek. IV PeS
- Greenery /  
Gjellbërim
- Pathway on top of the Castle Wall /  
Shteg mbi Murin e Kalasë

PARTIAL NORTHERN WALL - CASTLE OF LEZHA  
MURI PJESOR VERIOR - KALAJA E LEZHES



Contract No. / Nr. i Kontratës  
22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01  
"Provision of Consultancy for Design services for EU4CULTURE Project - Support for revitalization of cultural heritage sites and monuments affected by Earthquake in Albania."  
22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01  
"Sigurimi i Konsulencës për Shërbimet e Projektimit për Projektin EU4CULTURE - Mbështetje për ringjalljen e vendeve të trashëgimisë kulturore dhe monumenteve të prekura nga Tërmeti në Shqipëri."



Client / Klienti Beneficiary / Përfituesi  
UNOPS Republic of Albania,  
Ministry of Culture  
Republika e Shqipërisë,  
Ministria e Kulturës

Design team / Grupi i projektimit  
**ATELIER 4**  
ARCHITECTURE • ENGINEERING • CONSULTING  
Rr. e "Kosovareve", Ndërtesa 35, Hyrja 6, Ap.4/1,  
Njësia Administrative Nr. 5, 1019, Tiranë, Shqipëri  
tel: +355 4 24 30 195 / 4 22 22 804  
fax: +355 4 24 30 194  
mobile: +355 69 20 38 958  
e-mail: info@atelier4.al  
web: www.atelier4.al  
Arch. Alban Efthimi  
Eng. Hydajet Tota  
Eng. Lavdie Birbo  
Eng. Spiro Drita

Drawing title / Emërtimi i vizatimit

Site Plan/  
Plansistemimi

Drawing no. / Nr. i vizatimit

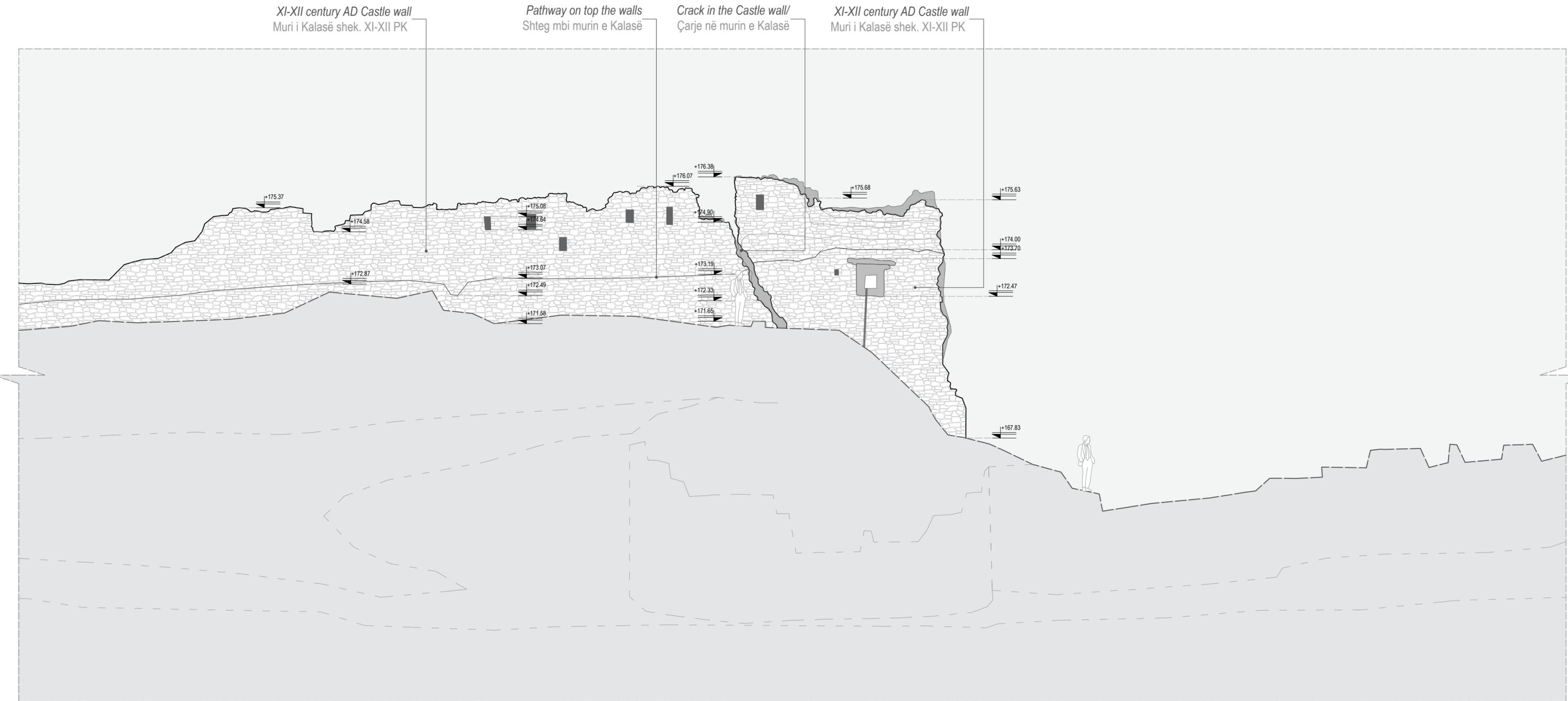
**EU4C- 1.3.1 - D - A - 02**

Scale / Shkalla 1:100  
Date / Data September 2022 / Shtator 2022

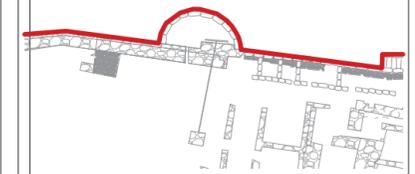
Project phase / Faza e projektit  
**Detailed Design / Projekt Zbatim**

Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit





**PARTIAL NORTHERN WALL - CASTLE OF LEZHA**  
**MURI PJESOR VERIOR - KALAJA E LEZHES**



**Contract No. / Nr. i Kontratës**  
 22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01  
 "Provision of Consultancy for Design services for EU4CULTURE Project - Support for revitalization of cultural heritage sites and monuments affected by Earthquake in Albania."  
 22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01  
 "Sigurimi i Konsulencës për Shërbimet e Projektimit për Projektin EU4CULTURE - Mbështetje për ringjalljen e vendeve të trashëgimisë kulturore dhe monumenteve të prekura nga Tërmeti në Shqipëri."



**Client / Klienti** Beneficiary / Përfituesi  
**UNOPS** Republic of Albania, Ministry of Culture  
 Republika e Shqipërisë, Ministria e Kulturës

**Design team / Grupi i projektimit**  
  
**ATELIER 4**  
 ARCHITECTURE • ENGINEERING • CONSULTING  
 Rr. e "Kosovarëve", Nëntesa 35, Hyrja 6, Ap/4/1,  
 Njësia Administrative Nr. 5, 1019, Tiranë, Shqipëri  
 tel: +355 4 24 30 195 / 4 22 22 804  
 fax: +355 4 24 30 194  
 mobile: +355 69 20 38 958  
 e-mail: info@atelier4.al  
 web: www.atelier4.al  
 Arch. Alban Efthimi  
 Eng. Hydajet Tota  
 Eng. Lavdie Birbo  
 Eng. Spiro Drita

**Drawing title / Emërtimi i vizatimit**  
 View 2- Northern Wall, Lezha Castle /  
 Pamje 2- Muri Verior, Kalaja e Lezhës

**Drawing no. / Nr. i vizatimit**  
**EU4C- 1.3.1 - D - A - 04**

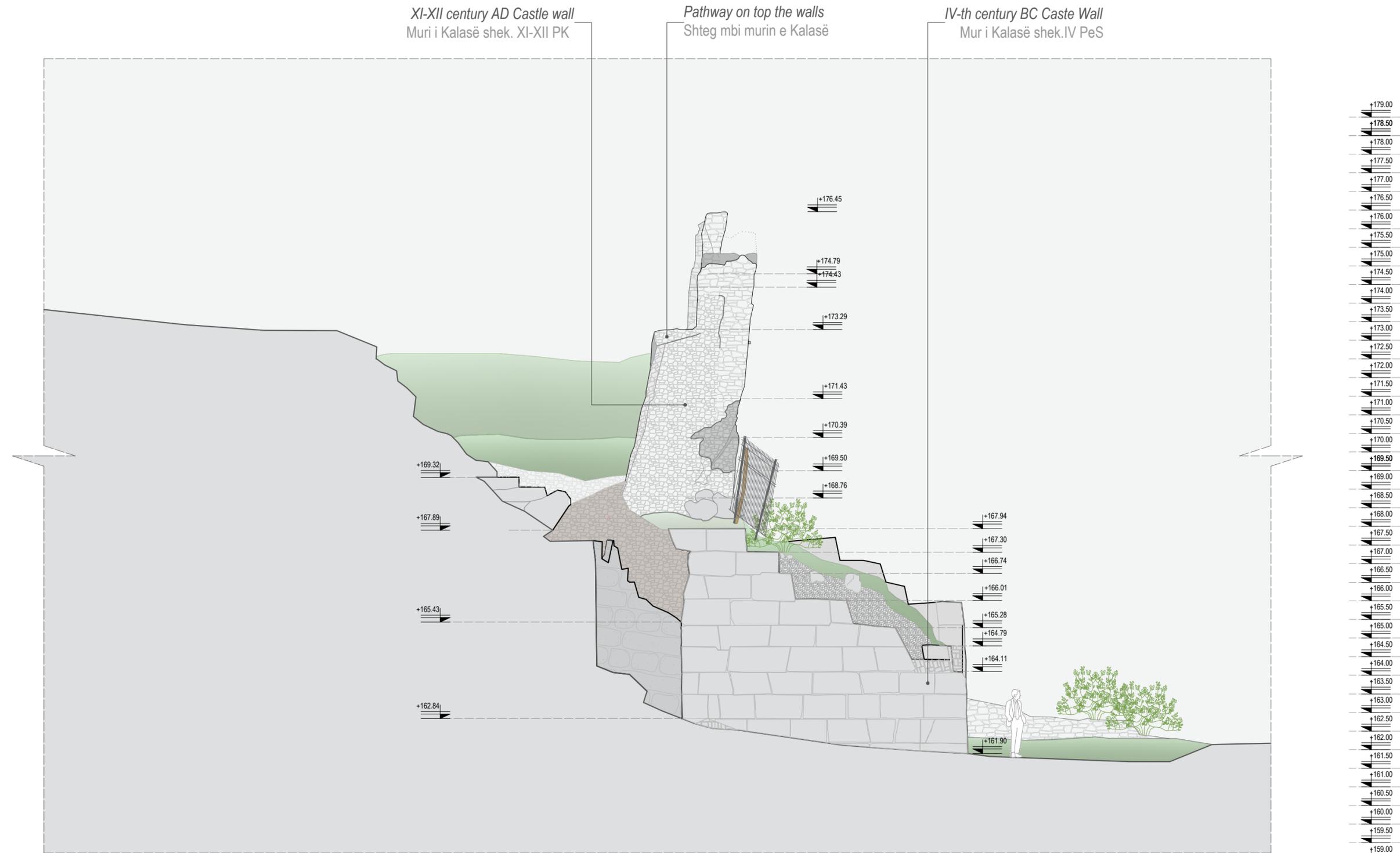
**Scale / Shkalla** 1:100  
**Date / Data** September 2022 / Shtator 2022

**Project phase / Faza e projektit**  
**Detailed Design / Projekt Zbatim**

Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit

**LEGEND / LEGJENDA**

-  XI-XII AD Century Castle Walls/  
Muret e Kalasë shek. XI-XII PK
-  Greenery /  
Gjellbërim
-  IV BC Century Castle Walls/  
Muret e Kalasë shek. IV PeS
-  Pathway on top of the Castle Wall /  
Shteg mbi Murin e Kalasë



XI-XII century AD Castle wall  
Muri i Kalasë shek. XI-XII PK

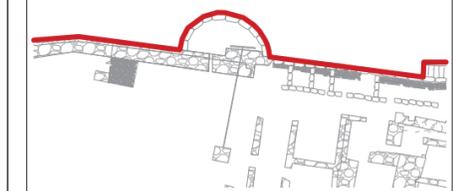
Pathway on top the walls  
Shteg mbi murin e Kalasë

IV-th century BC Caste Wall  
Mur i Kalasë shek.IV PeS

LEGEND / LEGJENDA

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|  | XI-XII AD Century Castle Walls/<br>Muret e Kalasë shek. XI-XII PK |  | Greenery /<br>Gjelbërim   |
|  | IV BC Century Castle Walls/<br>Muret e Kalasë shek. IV PeS        |  | Pathway on top of the Castle Wall /<br>Shteg mbi Murin e Kalasë |

PARTIAL NORTHERN WALL - CASTLE OF LEZHA  
MURI PJESOR VERIOR - KALAJA E LEZHES



Contract No. / Nr. i Kontratës

22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01  
"Provision of Consultancy for Design services for EU4CULTURE Project - Support for revitalization of cultural heritage sites and monuments affected by Earthquake in Albania."

22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01  
"Sigurimi i Konsulencës për Shërbimet e Projektimit për Projektin EU4CULTURE - Mbështetje për ringjalljen e vendeve të trashëgimisë kulturore dhe monumenteve të prekura nga Tërmeti në Shqipëri."



Client / Klienti Beneficiary / Përfituesi

UNOPS  
Republic of Albania,  
Ministry of Culture  
Republika e Shqipërisë,  
Ministria e Kulturës

Design team / Grupi i projektimit

**ATELIER 4**  
ARCHITECTURE • ENGINEERING • CONSULTING  
Rr. e "Kosovareve", Ndërtesa 35, Hyrja 6, Ap.4/1,  
Njësia Administrative Nr. 5, 1019, Tiranë, Shqipëri  
tel: +355 4 24 30 195 / 4 22 22 804  
fax: +355 4 24 30 194  
mobile: +355 69 20 38 958  
e-mail: info@atelier4.al  
web: www.atelier4.al

Arch. Alban Eftimi  
Eng. Hydajet Tota  
Eng. Lavdie Birbo  
Eng. Spiro Drita

Drawing title / Emërtimi i vizatimit

View 3- Northern Wall, Lezha Castle /  
Pamje 3- Muri Verior, Kalaja e Lezhës

Drawing no. / Nr. i vizatimit

**EU4C- 1.3.1 - D - A - 05**

Scale / Shkalla 1:100

Date / Data September 2022 / Shtator 2022

Project phase / Faza e projektit  
**Detailed Design / Projekt Zbatim**

Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit





Figure 1



Figure 3

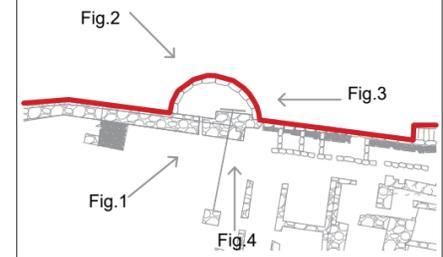


Figure 4



Figure 2

**PARTIAL NORTHERN WALL - CASTLE OF LEZHA  
MURI PJESOR VERIOR - KALAJA E LEZHES**



**Contract No. / Nr. i Kontratës**  
 22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01  
 "Provision of Consultancy for Design services for EU4CULTURE Project - Support for revitalization of cultural heritage sites and monuments affected by Earthquake in Albania."  
 22644-001\_ALB\_EU4C\_RFP\_01  
 "Sigurimi i Konsulencës për Shërbimet e Projektimit për Projektin EU4CULTURE - Mbështetje për ringjalljen e vendeve të trashëgimisë kulturore dhe monumenteve të prekura nga Tërmeti në Shqipëri."

Funded by the European Union

MINISTRIA E KULTURËS

UNOPS

**Client / Klienti** **Beneficiary / Përfituesi**

**UNOPS** Republic of Albania, Ministry of Culture  
 Republika e Shqipërisë, Ministria e Kulturës

**Design team / Grupi i projektimit**

**ATELIER 4**  
 ARCHITECTURE • ENGINEERING • CONSULTING  
 Rr. e "Kosovarëve", Ndërtesa 35, Hyrja 6, Ap.4/1,  
 Njësia Administrative Nr. 5, 1019, Tiranë, Shqipëri  
 tel: +355 4 24 30 195 / 4 22 22 804  
 fax: +355 4 24 30 194  
 mobile: +355 69 20 38 958  
 e-mail: info@atelier4.al  
 web: www.atelier4.al

Arch. Alban Efthimi  
 Eng. Hydajet Tota  
 Eng. Lavdie Birbo  
 Eng. Spiro Drita

**Drawing title / Emërtimi i vizatimit**

**Current Cndition / Gjendje Ekzistuese**

**Drawing no. / Nr. i vizatimit**

**EU4C- 1.3.1 - D - A - 07**

**Scale / Shkalla** 1:100  
**Date / Data** September 2022 / Shtator 2022

**Project phase / Faza e projektit**  
**Detailed Design / Projekt Zbatim**

Revision / Rishikim	Date / Data	Project phase / Faza e projektit